

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich
Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich
Band: - (2003)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

transAktion

Tipje Behrens / Michael Reber / Hendrik Tieben

Tibor Lamothe / Hendrik Tieben

Patrick Healy

Julián Varas / Gaspar Libedinsky

Vittorio Magnago Lampugnani

RELAX

Catherine Hug / Giovanni Carmine

Lilian Pfaff

Tipje Behrens

Pamela Theodora

Sabina Lang / Daniel Baumann

Susanne Kuhlbrodt

Katharina Marchal

Boris Rebetez

Andreas Münch

Nicola Di Battista

Miroslav Sik

Daniel Näf

Philip Loskant

Aurel von Richthofen

Dirk Hebel / Jörg Stollmann

Ole W. Fischer

Bernard Voita

Andreas Tönnemann

Paul Meyer

Lothar Schmitt

transDebatte

Kunst und Bau

Kunst betrachten - Welt wahrnehmen	10
------------------------------------	----

Über Kunst, Orte und Prozesse - ein Gespräch mit Urs Rausmüller	12
on action	20
Urban Performances_Buenos Aires	26
Erkenntnis versus Unterhaltung	34
mangez en paix	46
Das „Réduit“ muss verschwinden - aus unseren Köpfen	48
„Architecture in Relation to Art“	53
Two Conversations With Photographers - Ron Gordon and Jack Hedrich	58
Promenade cinématographique	72
Projekte	78
„Do you ever think of me?“	84
Das langsame Haus - Diller und Scofidio	88
Fotocollagen	92
Ein Forum für experimentelle Architektur	96
La Chiesa di S.Giacomo Apostolo	98
Dienende Kunst	100
Architektur ohne Kunst: die Zisterzienser	102
Le Corbusier, das Ornament und das Dazwischen	108
E - Motive Architecture - A Conversation With Michael Bittermann	114
Sick Space Architecture	119
Die Gedanken tragen weiss	130
Fotografien	138
Treppe, Bild, Figur	142
Künstler - Bauten - ArchitektInnen - Bauherren	148
Künstlerhäuser und Ateliers	152

Letter to the editors / The City, Architecture and Starting-Points	158
--	-----